

THIRD TRIMESTER

Signs of labor:

Contractions or pain lasting about a minute and recurring every five minutes or less and continuing for 2 hours for a first time mom or 1 hour for those with previous pregnancies. Time contractions by counting from the beginning of one contraction to the beginning of the next. Be alert of leaking of watery fluid. It can be a trickle or a gush.

If any of this occurs, go to Labor and Delivery at St. Joseph's. You do not need to call. I or my call partners will be notified when you arrive at the hospital. Enter the unit on the east side of the building. There is a drop-off area on this side and parking is on the west of the unit in the parking garage.

Call coverage for Dr. Hutchison:

Dr. Hutchison covers call with Drs. David and Andrea Mainman. She trusts them and knows that you will also. They are extremely well respected in the community and have excellent bedside manners. After hours, if you call my office, 547-5692, the answering service will pick up. We ask that you refer to your safe medication handout before calling to see what is safe to take in pregnancy. If you need a prescription, please have a pharmacy phone number available. Also, after 9 p.m., the answering service will instruct you to go directly to the hospital if you are having a problem. For any problems that are less urgent, then, please call before 9 p.m.

Selecting a Pediatrician:

If you would like suggestions regarding pediatricians, please bring a list of pediatricians covered by your insurance so that Dr. Hutchison can review it. It is not necessary for the pediatrician that you choose to have privileges at St. Joe's, as the neonatologists that staff the hospital special care nursery can take care of your baby while you are in the hospital, and subsequently they notify your pediatrician and give them follow-up.

TERCER TRIMESTRE

Señas de parto:

Contracciones o dolores de parto que duran más o menos un minuto y vuelven cada cinco minutos o menos y continúan por 2 horas para una mamá primeriza o 1 hora para las que anteriormente han estado embarazadas. Mida el tiempo de las contracciones por medio de contar desde el comienzo de una contracción hasta el comienzo de la siguiente contracción. Manténgase alerta por si empieza a gotear un líquido acuoso. Puede ser un goteo o un chorro.

Si cualquiera de estos ocurre, vaya a la sala de partos (Labor and Delivery) del hospital San José (St. Joseph's Hospital). No hay necesidad de llamar. Yo o uno de mis socios seremos notificados cuando llegue al hospital. Entre a la unidad por la entrada al este del edificio. Hay un área para dejar pacientes en este lado y estacionamiento está al oeste de la unidad en el garaje.

Covertura para la Dra. Hutchison:

Los doctores David y Andrea Mainman cubren llamadas para la Dra. Hutchison. Ella confía en ellos y sabe que ustedes también pueden. Son sùmamente respetados en la comunidad y tratan con respeto y diplomacia a los pacientes. Después de las horas de oficina, si llama a mi oficina, 547-5692, contestará el servicio que interrumpe las llamadas telefónicas y toma recados para el número llamado. Antes de llamar le pedimos que se dirije al folleto de medicamentos seguros para ver que se puede tomar con confianza durante el embarazo. Si necesita receta, por favor de tener a la mano el número de su farmacia. Además, después de las 9 p.m. el servicio telefónico que toma recados le dará instrucciones de ir directamente al hospital si tiene algún problema. Si hay cualquier problema con menos urgencia, favor de llamar antes de las 9 p.m.

Escogiendo un Pediatra:

Si gusta algunas sugerencias acerca de pediatras, favor de traer con usted una lista de pediatras que tienen protección bajo su seguro para que la Dra. Hutchison la pueda revisar. No es necesario que el pediatra que usted elija sea asociado con St. Joseph's, ya que los neonatólogos que trabajan en la guardería infantil de cuidado especial pueden cuidar a su bebé mientras está en el hospital y posteriormente le notifican a su pediatra y dan seguimiento.